



Stögra Antriebstechnik GmbH

Machtlfinger Straße 24
D-81379 München

Tel.: (089)15904000
Fax.: (089)15904009

SERS 01, SERS 06 und SERS 12

Version V

CANopen

Stepping motor power amplifier board with position control and CANopen interface

CANopen specific additions to the 'SERS installation and programming manual' for SERS with RS232 interface

edition December 2002

All rights reserved.

Without written approval we allow no reprint nor partial copying.

We reserve the right to make engineering changes, refinements and improvements.

Mechanical and electrical ratings and dimensions are, therefore, subject to change without notice.

no liability whatsoever is accepted.

Index

| | Seite |
|---|-------|
| 1. General notes | 3 |
| 1.1 Short overview | 3 |
| 1.2 CANopen implementation of the SERS | 3 |
| 1.3 Modifications in comparison to the standard SERS-manual | 4 |
| 2. Assignment SERS parameters to CANopen profile | 5 |
| 2.1 Standard CANopen parameter | 5 |
| 2.2 Scaling | 5 |
| 2.3 Positioning modes | 5 |
| 2.4 PDO Data contents and transmission types | 6 |
| 2.5 NMT command-specifier | 6 |
| 2.6 Node status | 7 |
| 2.7 Abort codes | 7 |
| 2.8 Emergency data contents | 8 |
| 2.8.1 Emergency error code | 8 |
| 2.8.2 Error register | 9 |
| 2.8.3 Error numbers "errno" | 9 |
| 3. Terminating resistor 120 Ohm | 12 |

1. General notes

1.1 Short overview

- the stepper motor control SERS...CAN is a 1-axis position controls with CANopen interface to drive 2-phases-stepper motors.
- all parameters, the allowed writ able identifiers and their default values are included in the file "**stoegra.eds**".
- the common (e.g. communication) parameters with index numbers until 0x1000 are defined according to the "CiA Draft Standard 301" (Application Layer and Communication Profile) from the "CAN in Automation e. V."
- Additionally the standard parameters of the "CANopen Device Profile for Drives and Motion Control" in the "CiA Draft Standard Proposal DSP-402" from Index 0x6000 are implemented.
- The implemented functions of the SERS...CAN are identically to the position control SERS with RS232 interface (for description see the standard SERS installation and programming manual)
- The CANopen-interface on the SERS is galvanically isolated.

1.2 CANopen Implementation in the SERS

- the used CAN device "SAJ1000" is filtering at the CANbus all messages which are for the own address, for not creating a buffer overflow in case of a high data intensity on the bus. Broadcast messages (NMT-telegrams) are not filtered.
- the drive interrogates the receive register at least all 2ms, and evaluates the messages.
- the input buffer of the device stores up to 64 bytes.
- there are used 11 Bit identifier.
- the drive type is "0x00040192" according to "DSP402", chapter "7.2.1".
- in the "manufacturer status" (Index 0x1002) at the high word there can be read the status class 2 (SERS-warnings P12) and in the low word the status class 1 (SERS-error P11). Resetting the status class 1 (error) can be done via the "control word" (6040) or via the manufacturer specific part.
- the drive includes 1 transmit PDO and 3 receive PDOs
- the drive accepts only a Sync-object with the COB-Id 0x80. The high bit is not relevant.
- all values are accepted as "comm cycle period" (1006), but they will be not stored or evaluated - the value read is always 2000.
- the parameter "synchronous window length" will not be evaluated and read as 0.
- Node Guarding is implemented completely. A heart beat protocol is not implemented. The drive generates an emergency telegram at power on with the length 0 (old standard), and also a Node guard boot up (new standard).
- The identity object (1018) does not have a "Vendor ID", "Product Code" and serial number yet (edition January 2001).

- "modes_of_operation" (6060) : the drive supports 1 "Profile Position Mode" and 6 "Homing Mode".
- "position_actual_value" (6064) can not be written (in contrary to the CAN standard)
- "software_position_limit" (607d) : the limits are not checked when writing the position command value, but only during movement.
- "feed_constant" (6092) allows only the value 1 for "shaft_revolutions" (subindex 2).
- "digital_inputs" (60fd) :
 - Bit 0 is the limit switch minus
 - Bit 1 is the limit switch plus
 - Bit 2 is the home switch
 - Bit 16 until Bit 23 are the digital inputs I1 until I8
 - Bit 24 is the stop switch
- "digital_outputs" (60fe) : Bit 16 until Bit 19 are the 4 outputs O1 until O4 of the SERS
- All parameters of the "SERS" (in case they do not match the standard CAN profile) can be written/read also via the manufacturer specific index range (0x2000 until 0x5fff). The file "stoegra.eds" includes the assignments index numbers → SERS parameter numbers.

1.3 Modifications in comparison to the SERS installation and programming manual

In the following documentation the “SERS installation and programming manual“ (for SERS with RS232 interface) is named **SERS-manual**.

Following limitations and changes for the SERS...CAN version apply in comparison to the SERS with RS232 interface and the corresponding SERS-manual:

1. The baudrate can be adjusted via the 8-pole DIP-switch 1 (see page 11 and SERS-manual page 11 and page 15) with the bits 1 until 3 of the switch as follows:

| Baudrate (KBaud) | 20 | 50 | 100 | 125 | 250 | 500 | 800 | 1000 |
|------------------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|------|
| Bit 1 | OFF | ON | OFF | ON | OFF | ON | OFF | ON |
| Bit 2 | OFF | OFF | ON | ON | OFF | OFF | ON | ON |
| Bit 3 | OFF | OFF | OFF | OFF | ON | ON | ON | ON |

2. The connections of the 9-pole D-Sub-connector is as follows:

Pin 2 : CAN_Low

Pin 7 : CAN_High

Pin 3 : GND common ground

3. 7-segment-display

"1" The node is in "preoperational" state – indication after power on

"2" CAN is initialised and the node is in "stopped" state

"3" The node is in "operational" state

"4" No CAN interface found on SERS (internal interface error)

All other indications on the 7-segment-display are as described in the SERS manual.

Error messages, warnings and the ON-state (“5“) overwrite the indications "1" until "4".

2. Assignment SERS parameter to the CANopen profile

2.1. Standard CANopen parameter

| CAN standard | | SERS parameter |
|--------------------------------|------|----------------|
| Position actual value | 6064 | P51 |
| Target_position | 607a | P47 |
| Software_position_limit | 607d | |
| Min_position_limit | | P1040 |
| Max_position_limit | | P1041 |
| Profile_velocity | 6081 | P91 / V |
| Profile_acceleration | 6083 | P138 / A |
| Quick_stop_deceleration | 6085 | P1030 |
| Motion_profile_type | 6086 | P1032 |
| Gear_ratio | 6091 | |
| Motor_revolutions | | P121 |
| Shaft_revolutions | | P122 |
| Feed_constant | 6092 | P123 |
| Homing_speeds | 6099 | |
| Speed_during_search_for_switch | | P41 |
| Speed_during_search_for_zero | | P1003 |

2.2. Scaling

The scaling is defined in the manufacturer specific parameter as follows:

- scaling position data : SDO Index 204c (SERS parameter P76)
- scaling velocity data : SDO Index 202c (SERS parameter P44)
- scaling acceleration data : SDO Index 20a0 (SERS parameter P160)

All position, velocity and acceleration values are scaled depending on these parameters above.

2.3. Positioning modes

The SERS..CAN drive supports mode 1 "Profile Position Mode" and 6 "Homing Mode". These modes are documented in the "CiA Draft Standard Proposal DSP-402", "CANopen Device Profile for Drives and Motion Control".

In homing mode there is possible following "homing_method" (Index 0x6098):

- 1: Homing on the Negative Limit Switch
- 2: Homing on the Positive Limit Switch
- 3: Homing on the Positive Home Switch
- 5: Homing on the Negative Home Switch
- 17: Homing on the Negative Limit Switch, without Index (electrical zero phase)
- 18: Homing on the Positive Limit Switch, without Index
- 19: Homing on the Positive Home Switch, without Index
- 20: Homing on the Negative Home Switch, without Index

2.4. PDO data content and transmission types

The SERS...CAN drive supports 3 receive and 1 transmit PDO.

The PDOs are evaluated 1 time each 2ms cycle.

29 bit identifier are not allowed.

The COB-IDs of the PDO may receive only standard values:

1. Receive PDO: 0x200+NodeID
2. Receive PDO: 0x300+NodeID
3. Receive PDO: 0x400+NodeID

Transmit PDO: 0x180+NodeID

The transmit PDO may be set not valid (high bit of COB-ID is 1).

At the receive PDO the transmission type will be saved but not evaluated.

At the transmit PDO all transmission types are implemented except "REMOTE_UPDATE_SYNC" (252).

At the transmission types "ACYCLIC_SYNC" (0), "MANUFACTUROR_SPECIFIC" (254) and "DEVICE_PROFILE_DEFINED" (255) the PDO will be send in case of a data change.

Synchronous PDO are sent according to the set Sync-numbers, but only with an accuracy of 2ms.

Remote requests of the PDO is possible at the transmission Type "REMOTE" (253).

Inhibit times are evaluated.

The mapping of the PDO is fixed, and can be read only. Following adjustments are made:

1. Receive PDO: control word (6040), 16 Bit
2. Receive PDO: control word (6040), modes_of_operation (6060), 8 Bit
3. Receive PDO: control word (6040), target_position (607a), 32 Bit

Transmit PDO:

Status word (6041), 16 Bit

position_actual_value (6064), 32 Bit

ENDSCHALTER_DIGIN (2420), 16 Bit, the limit switches are the high byte and Digin (digital inputs I1 until I8 of the SERS) are the low byte

2.5. NMT command-specifier

These telegrams ma be sent to one node or to all nodes simultaneously, to change the node status.

| | |
|----------------------|-----|
| START_NODE | 1 |
| STOP_NODE | 2 |
| ENTER_PREOPERATIONAL | 128 |
| RESET_NODE | 129 |
| RESET_COMM | 130 |

2.6. Node status

This status will be returned by the SERS...CAN drive with each requested node guarding telegram. The high bit is toggled.

| | |
|----------------|-----|
| BOOTUP | 0 |
| STOPPED | 4 |
| OPERATIONAL | 5 |
| PREOPERATIONAL | 127 |

2.7. Abort Codes

In case a SDO transfer was terminated not correctly, then the reason for this transfer interruption can be read in the "abort code".

| | |
|--------------------------------|------------|
| TOGGLE_BIT_NOT_ALTERED | 0x05030000 |
| SDO_PROTOCOL_TIMED_OUT | 0x05040000 |
| COMMAND_SPECIFIER_UNKNOWN | 0x05040001 |
| INVALID_BLOCK_SIZE | 0x05040002 |
| INVALID_SEQUENCE_NUMBER | 0x05040003 |
| CRC_ERROR | 0x05040004 |
| OUT_OF_MEMORY | 0x05040005 |
| UNSUPPORTED_ACCESS_TO_OBJECT | 0x06010000 |
| ATTEMPT_TO_READ_A_WRITE_ONLY | 0x06010001 |
| ATTEMPT_TO_WRITE_A_READ_ONLY | 0x06010002 |
| OBJECT_DOES_NOT_EXIST | 0x06020000 |
| OBJECT_CANNOT_BE_MAPPED_TO_PDO | 0x06040041 |
| PDO_LENGTH_EXCEEDED | 0x06040042 |
| PARAMETER_INCOMPATIBILITY | 0x06040043 |
| INTERNAL_INCOMPATIBILITY | 0x06040047 |
| ACCESS_HARDWARE_ERROR | 0x06060000 |
| DATA_TYPE_LENGTH_WRONG | 0x06070010 |
| DATA_TYPE_LENGTH_TOO_HIGH | 0x06070012 |
| DATA_TYPE_LENGTH_TOO_LOW | 0x06070013 |
| SUBINDEX_DOES_NOT_EXIST | 0x06090011 |
| PARAMETER_VALUE_RANGE_EXCEEDED | 0x06090030 |
| PARAMETER_VALUE_TOO_HIGH | 0x06090031 |
| PARAMETER_VALUE_TOO_LOW | 0x06090032 |
| MAX_IS_LESS_THAN_MIN | 0x06090036 |
| GENERAL_ERROR | 0x08000000 |
| DATA_NOT_STORED_OR_TRANSFERED | 0x08000020 |
| DATA_NOT_STORED_LOCAL_CONTROL | 0x08000021 |
| DATA_NOT_STORED_WRONG_STATE | 0x08000022 |
| OBJECT_DICT_CREATION_FAIL | 0x08000023 |

2.8. Emergency data content

Emergency telegrams are sent by the SERS...CAN drive without having been requested in case of any change of the error situation. That the telegram will be sent also in case the drive turns to a status of no error.

The first 2 bytes content the "Error Code". The next Byte is the "Error Register", which can be read also via Index 1001.

Then the customer specific contents follow: 1 byte "errno", 2 bytes "state class 1" (SERS-errors = SERS parameter P11) and 2 bytes "state class 2" (SERS-warnings = parameter P12).

2.8.1. Emergency Error Code (further codes in DSP402)

| | |
|------------------------|--|
| NULL | 0x0000 |
| GENERIC | 0x1000 |
| CURRENT | 0x2000 |
| CURRENT_INPUT | 0x2100 //Current, device input side |
| SHORT_CIRCUIT | 0x2110 //Current, device input side |
| CURRENT_DEVICE | 0x2200 //Current inside the device |
| CURRENT_OUTPUT | 0x2300 //Current, device output side |
| VOLTAGE | 0x3000 |
| MAINS_VOLTAGE | 0x3100 |
| VOLTAGE_INSIDE | 0x3200 //Voltage inside the device |
| OUTPUT_VOLTAGE | 0x3300 |
| TEMPERATURE | 0x4000 |
| AMBIENT_TEMPERATURE | 0x4100 |
| DEVICE_TEMPERATURE | 0x4200 |
| DEVICE_HARDWARE | 0x5000 |
| DEVICE_SOFTWARE | 0x6000 |
| INTERNAL_SOFTWARE | 0x6100 |
| USER_SOFTWARE | 0x6200 |
| DATA_SET | 0x6300 |
| ADDITIONAL_MODULES | 0x7000 |
| MONITORING | 0x8000 |
| COMMUNICATION | 0x8100 |
| CAN_OVERRUN | 0x8110 //CAN Overrun (Objects lost) |
| CAN_PASSIVE | 0x8120 //CAN in Error Passive Mode |
| LIFE_GUARD | 0x8130 //Life Guard Error or Heartbeat Error |
| RECOVERED_FROM_BUS_OFF | 0x8140 |
| PROTOCOL | 0x8200 |
| PDO_NOT_PROCESSED | 0x8210 //PDO not processed due to length error |
| PDO_LENGTH_EXCEEDED | 0x8220 |
| EXTERNAL | 0x9000 |
| ADDITIONAL_FUNCTIONS | 0xf000 |
| DEVICE_SPECIFIC | 0xff00 |

2.8.2. Error Register

| | |
|------------------|---|
| GENERIC | 0x01 //general error |
| CURRENT | 0x02 //short circuit power amplifier or motor |
| VOLTAGE | 0x04 //error under voltage |
| TEMPERATURE | 0x08 //error over temperature |
| COMMUNICATION | 0x10 //communication error (overrun, error state) |
| PROFILE_SPECIFIC | 0x20 //device profile specific |
| RESERVED | 0x40 //reserved (always 0) |
| MANUFACTOR_SPEC | 0x80 |

2.8.3. Error numbers "errno"

- 1: to big
- 2: to small
- 3: not valid
- 4: invalid output
- 5: EEPROM storage full
- 6: EEPROM acknowledge timeout
- 7: EEPROM no acknowledge
- 8: EEPROM no page begin
- 9: run decimal constant to small
- 10: decimal constant to big
- 11: unknown if event
- 12: admission refused
- 13: Parameter not existing
- 14: adc expected
- 15: end of text expected
- 16: input text only in pgm mode
- 17: text to long
- 18: [decimal constant pgm psave] expected
- 19: * permitted only at P1 or z
- 20: data or z expected
- 21: command expected
- 22: programming mode not active
- 23: if expected
- 24: if event expected
- 25: goto or gosub or GT or GS expected
- 26: goto or gosub expected
- 27: goto expected
- 28: goto decimal constant expected
- 29: gosub expected
- 30: gosub decimal constant expected
- 31: [return RT run rs rf] expected
- 32: return expected
- 33: [decimal constant list ls lf] expected
- 34: = or ? expected
- 35: [decimal constant on off] expected
- 36: decimal constant or n expected
- 37: decimal constant expected

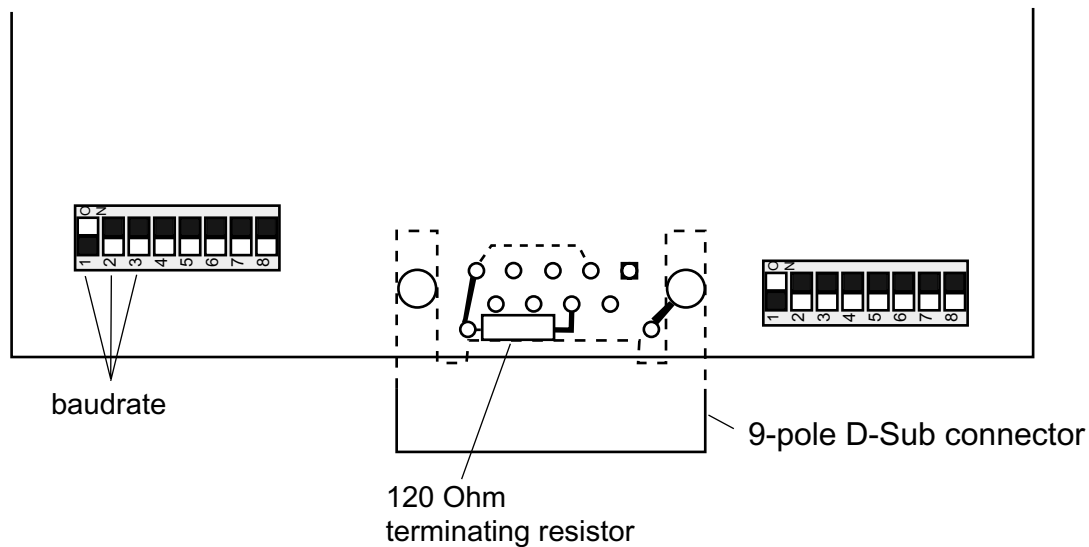
38: run expected
39: [new, neg, not] expected
40: new or neg expected
41: list expected
42: quit expected
43: off expected
44: program still running
45: pgm expected
46: Programming mode not active
47: del expected
48: data expected
49: change: only constant allowed
50: decimal constant or pos expected
51: pos expected
52: psave expected
53: [tr tron troff] expected
54: program not running
55: troff expected
56: ver expected
57: 1, 2, 3 or 4 expected
58: pos or possave expected
59: lp expected
60: possave expected
61: data or parameter expected
62: semicolon not allowed
63: not expected
64: not known status
65: program start not possible when service switch is ON
66: programmstart not possible, error P11
67: stop switch is active
68: stop switch is open
69: not valid program existing
70: drive must stand still
71: unknown destination
72: destination not valid
73: Stack overflow
74: unknown Opcode, forgot return ?
75: unknown fxxx Opcode
76: invalid Opcode for destination address
77: unknown f7xx Opcode
78: limit switch open
79: drive not enabled (OFF)
80: unknown positioning mode
81: drive must run constant or stand still
82: invalid EEPROM mode value
83: label already defined: L
84: position difference to big
85: new position to big
86: new position to small
87: new residual position to short
88: compare position 1 is to big

- 89: compare Position 1 is to small
- 90: compare Position 2 is to big
- 91: compare Position 2 is to small
- 92: new modulo value is to big
- 93: not writable, during drive is positioning
- 94: solder bridge is set wrong for this range
- 95: negative software limit position is bigger than positive position
- 96: exponent to big
- 97: exponent to small
- 98: calculation result is to big
- 99: calculation result is to small
- 100: calculation result is to big to be displayed
- 101: calculation result is to small to be displayed
- 102: division through 0
- 103: bus stopbit is active
- 104: subindex not existing
- 105: value can not be written
- 106: value can not be read
- 107: Polynom with backlash not allowed
- 108: Missing Polynom data for next section
- 109: Wait expected
- 110: ≤ 0 expected
- 111: $= 0$ expected
- 112: 0 expected
- 113: 0 or 1 expected
- 114: $>$ expected
- 115: 1 expected
- 116: $=$ expected
- 117: 3 expected
- 118: Polynom end to short for deceleration (false definition of polynom section)
- 119: A to small
- 120: A to big
- 121: V to small
- 122: V to big

3. Terminating resistor 120 Ohm

In case of more participants at the CANopen bus only the last participant may have a 120 Ohm terminating resistor between the connecting pins CAN_Low (9-pol. D-SUB pin 2) and CAN_High (9-pol. D-Sub pin 3).

On the SERS the terminating resistor can be activated via a jumper – see figure below.



Jumper set: 120 Ohm terminating resistor in CANopen Bus

Jumper not set: no terminating resistor